

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1958)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Ici et ailleurs = Here, there and everywhere = De aquí y acullá = Aus aller Welt  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792832>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

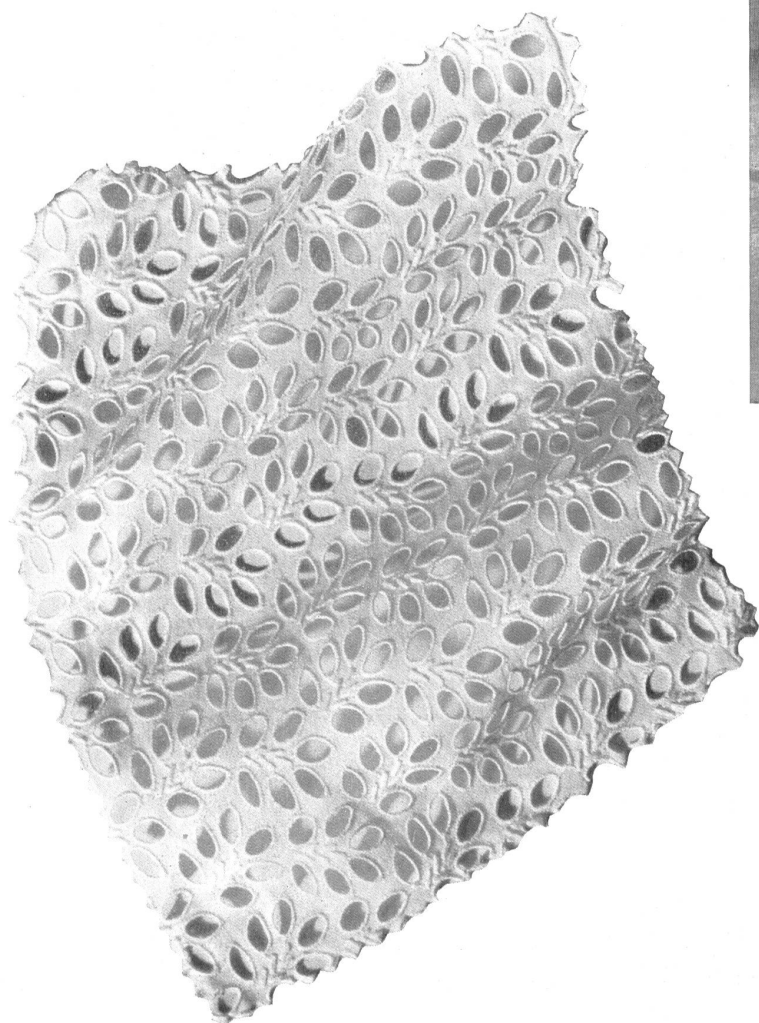
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí acullá...

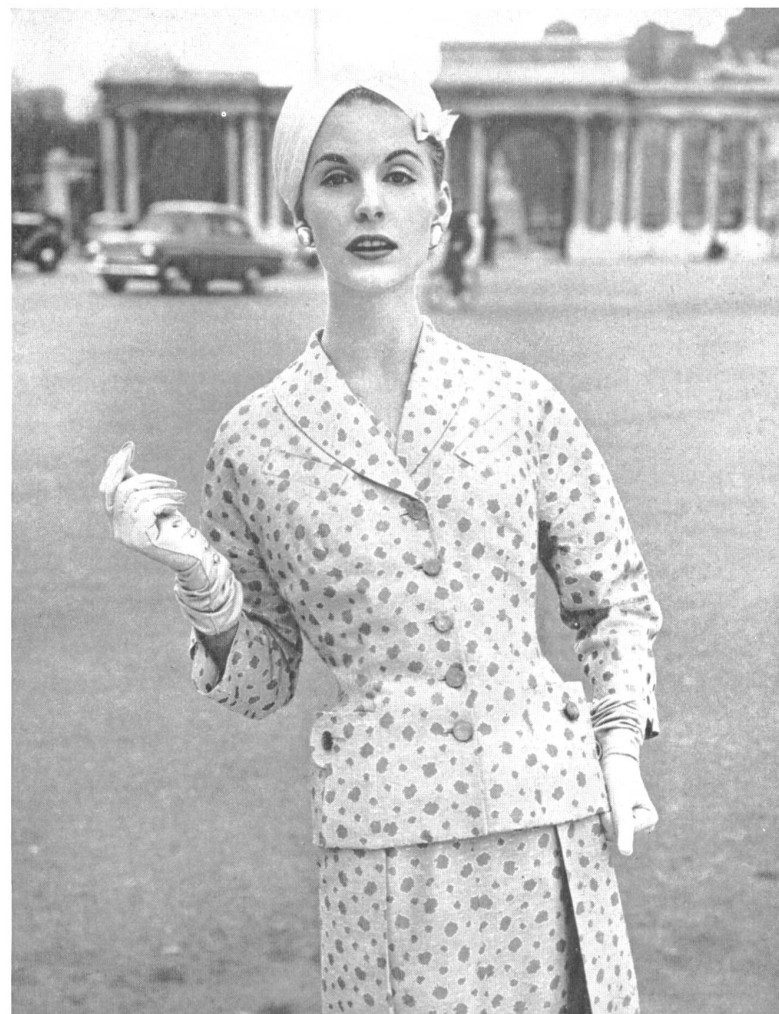
Aus aller Welt...



«RECO», REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Broderie sur batiste  
Embroidery on batiste  
Model Christian Dior, New York

TISSAGES DE SOIERIES  
 NAEF FRÈRES S. A., ZURICH  
 «Linon Jacqueline»  
 Model Stanley Cheney (Pty) Ltd.,  
 Wynberg/Capetown

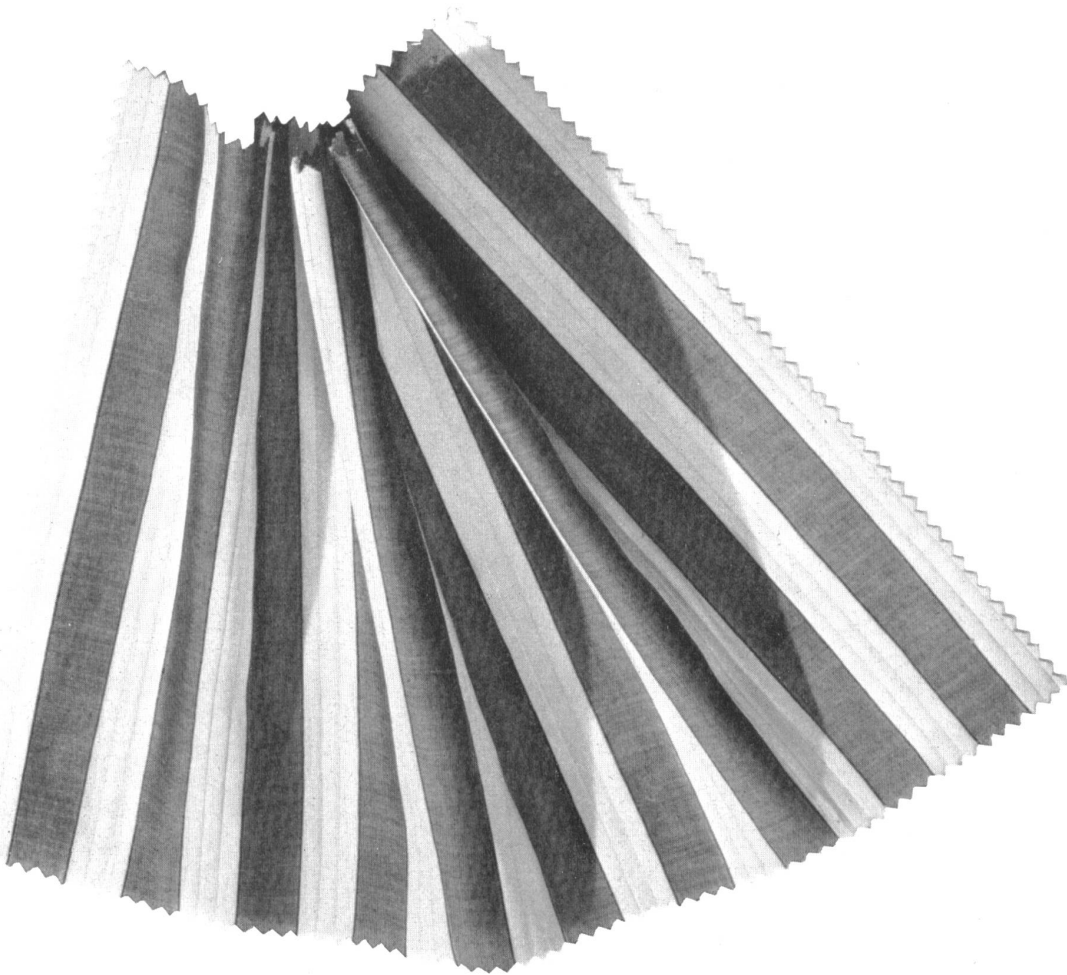


TISSAGES DE SOIERIES  
 NAEF FRÈRES S. A., ZURICH  
 «Fabian façonné»  
 Model Stanley Cheney (Pty) Ltd.,  
 Wynberg/Capetown



«ZURRER», WEISBROD-ZURRER  
FILS, HAUSEN s. A.  
Tissu de soie / Silk fabric  
Model M. Rabie & Sons, Capetown





«RECO», REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL

Batiste fantaisie infroissable, pur coton  
Fantasie-Batist, knitterfrei, reine Baum-  
wolle  
Modell Jugendmoden Mickhausen GmbH,  
Mickhausen  
Photo Lore Wolff



HEER & CIE S.A., THALWIL  
 «Merline» (laine et rayonne / Wolle und  
 Zellwolle)  
 Modell Uli Richter, S. & E. Modelle, Berlin  
 Photo Regi Relang

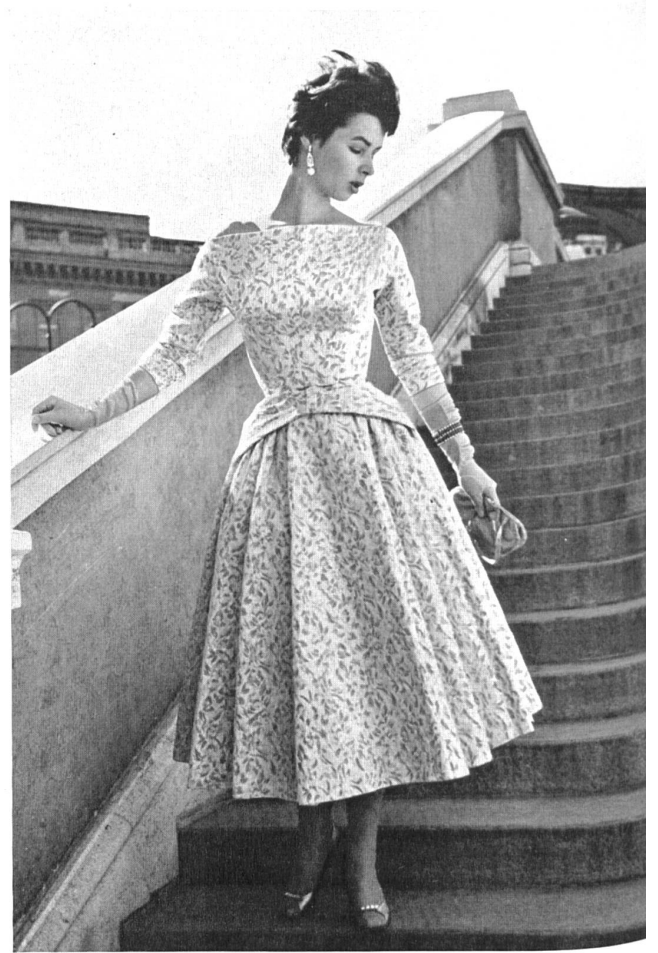


HEER & CIE S.A., THALWIL  
 «Fendor» (coton / Baumwolle)  
 Modell Anny Arnecke, Berlin  
 Photo Helmut Johmaier



METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL  
Tissu de coton/Baumwollgewebe  
Modell Ersä, Saarbrücken





TISSAGES DE SOIERIES  
NAEF FRÈRES S.A., ZURICH  
«Crylor Suprême»  
Modell Margrit Graf, Wien

TISSAGES DE SOIERIES  
NAEF FRÈRES S.A., ZURICH  
«Crylor Maxim»  
Modell Franz L. Preminger, Wien  
Photo Jowa Parisini





JACOB ROHNER S.A., REBSTEIN  
 Blouses en batiste de coton «Minicare 777» avec  
 broderies décoratives  
 Blusen aus Baumwollbatist «Minicare 777» mit  
 dekorativen Stickereien  
 Modelle Ersä, Saarbrücken





1



2

3



4



# STOFFEL & CO., SAINT-GALL

- 1 Tissue à fil de structure  
Modèle Janico, Paris
- 2 Tissue à fil de structure  
Modèle Itha, Paris
- 3 Tissue Jacquard  
Modèle Bellanger, Paris
- 4 Dessin imprimé sur reps  
Modèle Moya, Paris

HEER & CIE S.A., THALWIL

- 1 «Satin Florence» (coton/Baumwolle)  
Modèle Pillet, Paris  
Exclusivité pour la France:  
Robert Burg et Cie, S.à.r.l., Paris
- 2 «Satin Sibyl» (coton/Baumwolle)  
Modèle Lempereur, Paris  
Exclusivité pour la France:  
Robert Burg et Cie, S.à.r.l., Paris
- 3 «Draplyne» (rayonne et laine/Rayonne und Wolle)  
Modèle Mine Laperrine, Paris  
Exclusivité pour la France:  
Robert Burg et Cie, S.à.r.l., Paris



1

2



3

